



VOYAH FREE
(EVR)

VOYAH DREAM
(PHEV)

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

ВВЕДЕНИЕ

В данной Сервисной книжке описаны обязательства Дилера и Владельца автомобиля, действующие на протяжении всего срока гарантийной эксплуатации автомобиля, установленного изготовителем. Просим Вас сохранять Сервисную книжку автомобиля. Данная Сервисная книжка должна предъявляться Дилеру для подтверждения Вашего права на Гарантийное Обслуживание. При продаже автомобиля передайте Сервисную книжку следующему Владельцу.

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА СОДЕРЖИТ:

- условия и особенности эксплуатации автомобиля, которые позволят Вам избежать неприятных моментов, связанных с поломками Вашего автомобиля;
- подробные условия и особенности предоставляемой изготовителем гарантии на автомобиль;
- информацию о том, когда и в каком объёме необходимо проводить техническое обслуживание Вашего автомобиля;
- отметки о проведении технического обслуживания Вашего автомобиля, которые проставляются Вашим дилером VOYAH или сервисным центром VOYAH и документально подтверждают выполнение всех необходимых работ по техническому обслуживанию Вашего автомобиля.

Обслуживание и ремонт Вашего автомобиля настоятельно рекомендуем проводить у официальных Дилеров VOYAH, так как только они располагают специально обученным персоналом, всем необходимым инструментом и оборудованием, оригинальными запасными частями, аксессуарами и технической документацией в редакции, учитывающей последние изменения в конструкции автомобиля и в технологии его обслуживания и ремонта.

Информация о замене одометра

Одометр заменен « ____ » _____ 20 ____ года.

пробег _____ километров.

Название и Код Дилера

Подпись и печать Дилера

Для того, чтобы определить пробег автомобиля, прибавьте значение указанное здесь, к текущим показаниям одометра автомобиля,

Информация о замене одометра

Одометр заменен « ____ » _____ 20 ____ года.

пробег _____ километров.

Название и Код Дилера

Подпись и печать Дилера

Для того, чтобы определить пробег автомобиля, прибавьте значение указанное здесь, к текущим показаниям одометра автомобиля,

Производитель имеет право вносить изменения в содержание СЕРВИСНОЙ КНИЖКИ без предварительного уведомления. Актуальная информация размещена на официальном сайте VOYAH.su

СОДЕРЖАНИЕ:

Данные автомобиля.....	1	Антикоррозийная гарантия на кузов и лакокрасочное покрытие	10
Введение.....	2	Обязанности владельца автомобиля	11
Используемые термины.....	4	Перечень работ, выполняемых при плановом техническом обслуживании.....	12
Краткие условия гарантии.....	5	Отметки о прохождении планового ТО и осмотра состояния лкп кузова	13
Гарантия на новый автомобиль.....	6	Отметки дилера	21
Ограничение области действия гарантии	8		

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ТЕРМИНЫ

ООО «МОТОРИНВЕСТ» – импортёр / изготовитель автомобилей марки VOYAH в России;

Дилер VOYAH – организация, заключившая с ООО «МОТОРИНВЕСТ» письменное соглашение, в соответствии с которым дилеру VOYAH предоставляется право и на дилера VOYAH возлагается обязанность осуществлять сбыт автомобилей, оригинальных деталей и аксессуаров марки VOYAH, осуществлять ремонт, а также регламентное и гарантийное обслуживание автомобилей марки VOYAH;

Сервисный центр VOYAH – организация, заключившая с ООО «МОТОРИНВЕСТ» письменное соглашение, в соответствии с которым сервисному центру VOYAH предоставляется право и на сервисный центр VOYAH возлагается обязанность осуществлять ремонт, регламентное и гарантийное обслуживание автомобилей марки VOYAH, а также осуществлять сбыт оригинальных деталей и аксессуаров VOYAH;

Гарантийный срок – установленный изготовителем период времени, в течение которого при обнаружении производственного недостатка качества автомобиля, дилер VOYAH или сервисный центр VOYAH обязан исполнять гарантийные обязательства изготовителя по отношению к покупателям, предусмотренные законом на условиях, указанных в настоящей сервисной книжке.

«Владелец автомобиля» или «Владелец» - конечный покупатель Автомобиля. Юридическое или физическое лицо, являющееся в соответствии с действующим законодательством РФ собственником Автомобиля, либо имеющее на данный Автомобиль право владения и/или пользования.

ВНИМАНИЕ!

В случае возникновения противоречий в различных источниках информации по условиям гарантии изготовителя или техническому обслуживанию автомобилей VOYAH, следует руководствоваться информацией, приведенной в настоящей сервисной книжке, дог- воре купли-продажи, а также размещенной на официальном сайте VOYAH (VOYAH.su).

КРАТКИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Этот раздел иллюстрирует условия гарантии в месяцах и километрах пробега. Пожалуйста, сверьтесь с соответствующим разделом в данной Сервисной книжке для более детальных разъяснений по каждой позиции

Категория	Перечень деталей	Гарантийный период (что наступит ранее)
Расходные и быстро изнашиваемые материалы	Воздушный фильтр салона, топливный фильтр, масляный фильтр, воздушный фильтр двигателя, тормозные колодки, шины, реле, элементы питания ключей, катушки зажигания, каталитический нейтрализатор.	6 месяцев / 7500 км
	Батарея 12В	12 месяцев / 20,000 км
Гарантия на основные части	Электрические компоненты (детали и системы, которые должны находиться под напряжением для выполнения своих функций, за исключением расходных материалов), рулевой механизм в сборе, рулевая колонка, рулевая тяга, поворотный кулак, главный тормозной цилиндр / модуль ABS, электрический вакуумный насос, педаль акселератора, редуктор, корпус дифференциала, приводные валы, элементы кузова, двигатель, контроллер двигателя.	60 месяцев / 100,000 км
Ограничение гарантии	Детали двигателя (за исключением блока ДВС), детали коробки передач (за исключением корпуса), пружины подвески, рычаги подвески, стойки стабилизатора, подшпипники, амортизаторы, шаровые шарниры, дверные петли, обивка сидений, сальники, прокладки, детали отделки интерьера, ступицы колес, шланги, патрубки, тормозные диски/барабаны, выхлопная система.	36 месяцев / 60,000 км
Тяговая батарея	Тяговая батарея	60 месяцев / 100,000 км
ЛКП	Лакокрасочное покрытие, гарантия отсутствия сквозной коррозии	60 месяцев / 100,000 км
Гарантия на запасные части	Детали, на которые распространяется обычная гарантия (детали или аксессуары, приобретенные пользователем и установленные на автомобиль за свой счет)***	12 месяцев / 20,000 км

* Гарантия распространяется только на дефекты производственного характера и не относится к естественному износу, возникающему при нормальной эксплуатации

** Гарантия на шины, первоначально установленные на новом автомобиле, предоставляется изготовителями шин

*** За исключением деталей, указанных в разделе «Расходные и быстро изнашиваемые материалы». Для данных позиций срок действия гарантии 6 месяцев / 7500 км.

ГАРАНТИЯ НА НОВЫЙ АВТОМОБИЛЬ

Гарантийный период

Гарантия на новый автомобиль разделена на различные периоды для разных элементов. Каждый гарантийный период начинается с даты продажи автомобиля первому Владельцу. В случае продажи автомобиля, все гарантийные обязательства переходят следующему Владельцу на условиях предоставленной гарантии. Гарантийный срок на запасные части, замененные на безвозмездной основе в период гарантии на транспортное средство, не продлевается и истекает вместе с основной гарантией.

Гарантийные обязательства

Основная гарантия

На основные элементы автомобилей VOYAH FREE, эксплуатируемых на территории России, кроме специфических и специально оговоренных, гарантийный период с момента продажи первому Владельцу составляет:

– 60 месяцев (5 лет) с момента передачи нового автомобиля первому владельцу или до достижения автомобилем пробега 100 000 км, в зависимости от того, что наступит ранее;

• Высоковольтная батарея

– 60 месяцев (5 лет) с момента передачи нового автомобиля первому владельцу или до достижения автомобилем пробега 100 000 км, в зависимости от того, что наступит ранее;

• Специальные условия гарантии

– 36 месяцев (3 года) с момента передачи нового автомобиля первому владельцу или до достижения автомобилем пробега 60 000 км, в зависимости от того, что наступит ранее:

детали двигателя (за исключением блока ДВС), детали коробки передач (за исключением корпуса), пружины подвески, рычаги подвески, стойки стабилизатора, подшипники, амортизаторы, шаровые шарниры, дверные петли, обивка сидений, сальники, прокладки, детали отделки интерьера, ступицы колес, шланги, патрубки, тормозные диски/барабаны, выхлопная система;

Исключения

На специфические и специально оговоренные элементы, перечисленные в разделе «Ограничение области действия гарантии», а также на детали, подверженные естественному износу, предоставляется гарантия, отличная от основной.

Аккумуляторная батарея (12В)

На оригинальную аккумуляторную батарею (установленную Изготовителем) гарантийный период составляет 12 месяцев с момента передачи нового автомобиля первому владельцу или до достижения автомобилем пробега 20 000 км, в зависимости от того, что наступит ранее.

Каталитический нейтрализатор

Претензии по выходу из строя каталитического нейтрализатора принимаются только до пробега 7500 км или 6-ти месяцев эксплуатации, в зависимости от того, что наступит ранее

Заправка кондиционера хладагентом

Изготовитель гарантирует, что заправка кондиционера хладагентом будет достаточной в течение 6 месяцев с момента передачи нового автомобиля первому владельцу или до достижения автомобилем пробега 7500 км, в зависимости от того, что наступит ранее.

В случае выхода из строя элементов системы кондиционирования по вине Изготовителя заправка кондиционера покрывается гарантией.

Автомобильные шины

Гарантия на автомобильные шины, первоначально установленные на автомобиль, предоставляется их Изготовителем. В случае возникновения претензии по автомобильным шинам обратитесь к Вашему Дилеру, который предоставит Вам необходимую информацию для предъявления претензии Изготовителю автомобильных шин.

Программное обеспечение

Из-за сложности компьютерного программного обеспечения и систем глобального позиционирования Автопроизводитель не предоставляет гарантии того, что функционирование программного обеспечения будет непрерывным или свободным от ошибок, или того, что информация, предоставляемая программным обеспечением, не будет содержать ошибок, включая актуальное местонахождение Пользователя, информация о дорожной сети, ее наличии и состоянии или наличии населенных пунктов.

Гарантия на оригинальные запасные части

Гарантия на оригинальные запасные части, заменённые в ходе коммерческого ремонта, составляет 12 месяцев или 20 000 км пробега, в зависимости от того, что наступит ранее.

Гарантия на дополнительное оборудование и аксессуары

Гарантия на дополнительное оборудование и аксессуары, в т.ч. установленные на заводе-производителе, предоставляется производителем дополнительного оборудования/аксессуаров. Полные условия гарантии и сроки указаны в гарантийном талоне к дополнительному оборудованию/аксессуару.

Гарантия на расходные и быстро изнашиваемые материалы

На комплектующие изделия, перечисленные ниже, устанавливается гарантийный срок, продолжительностью 6 месяцев с момента передачи нового автомобиля первому владельцу или до достижения автомобилем пробега 7500 км, в зависимости от того, что наступит ранее:

- Воздушный фильтр салона
- Топливный фильтр
- Масляный фильтр
- Воздушный фильтр двигателя
- Тормозные колодки
- Шины
- Реле
- Элементы питания ключей
- Катушки зажигания.

Гарантия распространяется только на дефекты производственного характера и не относится к естественному износу, возникающему при нормальной эксплуатации

Внимание!

Установка рекомендованных охранных систем не у авторизованного дилера или самостоятельно может стать причиной неисправности электронных систем автомобиля. Гарантия и ответственность изготовителя не распространяется на ущерб, вызванный такими действиями.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОБЛАСТИ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия Изготовителя на новый автомобиль ограничена дефектами производственного характера (дефекты материала, изготовления или сборки) и не распространяется на следующие случаи:

- Регламентные работы при плановых Технических Обслуживаниях, включая диагностические и регулировочные работы, а также расходные материалы, мойку и полировку автомобиля.
- Компенсация диагностических работ, проводимых по инициативе владельца, в результате которых заявленная неисправность не была подтверждена.
- Устранение неисправностей автомобиля, на котором произведены подделка или изменения показаний одометра, в том числе посредством его замены, не отраженной в данной Сервисной Книжке, таким образом, что его реальный пробег не может быть достоверно установлен.
- Нормальный износ любых деталей, естественное старение покрытия деталей ходовой части (включая тормозные суппорты), гальванопокрытия деталей, резиновых элементов, обивки и отделки в результате воздействия окружающей среды и нормального использования.
- Гарантия на тяговую батарею не распространяется в случаях:
 - Отказ батареи из-за постепенной потери ёмкости при нормальном использовании;
 - Автомобиль подвергался воздействию высоких температур (более 49°C) на протяжении более 24 часов;
 - Автомобиль подвергался воздействию низких температур (ниже -25°C) на протяжении более 24 часов без подзарядки тяговой батареи;
 - Стоянка автомобиля более 7 дней с нулевым зарядом аккумуляторной батареи;
 - Неправильная процедура зарядки или использование неподходящего зарядного устройства;
 - Умышленное разрушение тяговой батареи;
 - Батарея заряжена полностью (98-100%) и продолжает ежедневно подзарядаться с целью поддержания высокого уровня заряда;
 - Вскрытие силовой аккумуляторной батареи или ремонт силами техников, не сертифицированных производителем;

- Неправильная процедура зарядки или использование неподходящего зарядного устройства.

- Слабые посторонние звуки, шум, вибрация, которые не влияют на характеристики и работоспособность автомобиля и/или его элементов.
- Незначительное просачивание жидкостей сквозь прокладки и сальники, образование масляных пятен (запотевание) в области сальников и уплотнений, не влияющее на расход технических жидкостей, а также на образование конденсата в фарах и фонарях.
- Ущерб, возникший в результате неквалифицированного или несвоевременного ухода и технического обслуживания, в том числе неквалифицированного ремонта на предприятии, не являющемся дилером VOYAH или сервисным центром VOYAH, а также ущерб, вызванный установкой деталей, неодобренных VOYAH, или повреждения смежных элементов автомобиля, возникшие в результате использования деталей, не одобренных VOYAH.
- Недостатки, возникшие по причине незаявления или несвоевременного заявления о неисправностях дилеру VOYAH или сервисному центру VOYAH, а также непредоставления или несвоевременного предоставления автомобиля для устранения неисправностей вопреки требованиям и рекомендациям дилера VOYAH или сервисного центра VOYAH.
- Нарушения правил эксплуатации и ухода, несоблюдения инструкций и предписаний, которые приводятся в настоящей сервисной книжке, в руководстве по эксплуатации и в иных документах, передаваемых вместе с автомобилем.
- Расходы, связанные с проведением различных регулировок, например, тормозов, направления светового пучка фар, углов установки и балансировки колес, регулировкой систем двигателя, промывки топливной системы и т.д.
- дорожно-транспортные происшествия или наступления страхового случая (например: пожара, акта вандализма, падения постороннего предмета, действий третьих лиц и проч.).
- Повреждения в результате небрежного обращения с автомобилем, использование его в гонках, ралли и тп.
- Выход из строя элементов автомобиля, вызванный модификацией или изменением его конструкции, включая, но не ограничиваясь: несанкционированное

изменение программного обеспечения, заводских настроек, параметров электронных блоков управления, изменение мощности, конструкции и/или типа транспортного средства.

- Повреждения автомобиля, вызванные внешними воздействиями промышленных и химических выбросов, стихийными явлениями природы (например, града, камнепада, наводнения и проч.) или воздействия окружающей среды (например, продуктов жизнедеятельности птиц и животных, птичьего помета, дорожных реагентов, песка и щебня, промышленных выбросов и химических отложений, пыли, цветочной пыльцы и сока деревьев, металлической пыли, морской воды, проникновения насекомых/ животных и проч.) и прочих обстоятельств непреодолимой силы.

- Повреждения грузового отсека и салона в результате погрузки-разгрузки или транспортировки груза, а также перевозки грузов с нагрузкой, превышающей допустимые нормы.

- Расходы владельца, понесенные в период невозможности использования автомобиля в связи с его неисправностью/ ремонтом, включая расходы на телефонные переговоры, аренду другого автомобиля, проезд и проживание в гостинице, потерю времени, упущенную выгоду и т.п.

- Повреждения в результате движения автомобиля при недостатке эксплуатационных материалов (например, тормозной или охлаждающей жидкости, масла или смазки), в связи с несвоевременным обнаружением утечки или повышенного расхода, либо в результате недостаточного контроля за показаниями измерительных приборов, либо в результате применения не рекомендованных Компанией эксплуатационных материалов.

- Расход топлива, указанный в Руководстве по эксплуатации, является «Расчетным значением», которое было получено в ходе испытаний. Значение расхода топлива, указанное в Руководстве по эксплуатации не подразумевает и не даёт гарантии соответствия этого значения фактическому эксплуатационному расходу топлива.

- Расход моторного масла для двигателя не должен превышать 600 грамм на 1000 км. пробега

- Детали, подверженные естественному/нормальному износу и/или разрушению при нормальной эксплуатации: приводные ремни навесных агрегатов, свечи

зажигания, шланги и патрубки; лампы накаливания фар, фонарей и плафонов; щетки стеклоочистителей; хромированные элементы кузова и интерьера; стекла кузова; предохранители; резиновые защитные чехлы и втулки; фильтры; форсунки омывателя ветрового и заднего стекла; ЛКП дисков колес.

- Расходные материалы: фильтры масляные, воздушные или топливные. Однако эти элементы могут быть заменены, если причиной выхода из строя послужил дефект материала или изготовления

- Расходные жидкости и смазочные материалы, моторное и трансмиссионное масла, а также гидропривода тормозов; консистентные смазки; охлаждающая жидкость; жидкость омывателя стекла и фар; электролит; хладагент не подлежат гарантии, кроме случаев, когда замена материалов продиктована необходимостью в гарантийном ремонте узла или агрегата.

* Под естественным износом понимается ожидаемое уменьшение пригодности детали в результате износа или обычного воздействия окружающей среды. Интенсивность износа и долговечность детали, зависит от условий ее работы (характера нагрузки, величины удельного давления, температуры и т. д.), а также материала детали, регулировки, смазки, своевременности и тщательности выполнения работ по техническому обслуживанию, соблюдения правил и условий эксплуатации автомобиля, изложенных в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

АНТИКОРРОЗИОННАЯ ГАРАНТИЯ НА КУЗОВ И ЛАКОКРАСОЧНОЕ ПОКРЫТИЕ

Гарантийный период

Гарантия на отсутствие сквозной коррозии кузова и дефектов лакокрасочного покрытия автомобилей VOYAH составляет:

– 60 месяцев (5 лет) с момента передачи нового автомобиля первому владельцу или до достижения автомобилем пробега 100 000 км, в зависимости от того, что наступит ранее;

• Гарантийные обязательства

В случае проявления дефектов такого рода они устраняются путем соответствующего ремонта любым Дилером. Обязательным условием сохранения гарантийных обязательств на антикоррозионную гарантию является проведение осмотра кузова во время посещений сервисных центров официальных Дилеров, при прохождении очередного Технического Обслуживания автомобиля. При этом Дилером должны быть сделаны соответствующие отметки в Сервисной книжке.

Условия

В процессе осмотра автомобиля специалисты Дилера определяют состояние кузова и необходимость выполнения соответствующих работ. Они информируют Владельца об обнаруженных дефектах, возникших вследствие внешнего воздействия (царапины, трещины и сколы краски), которые могут стать будущими очагами коррозии, и вносят соответствующие отметки в Сервисную книжку.

Для сохранения права на Антикоррозионную Гарантию кузова и лакокрасочного покрытия Владелец автомобиля в течение 30 дней после осмотра, во время которого он был уведомлен о необходимости устранения дефектов лакокрасочного покрытия кузова, обязан обратиться к специалистам кузовного ремонта официального Дилера для проведения ремонта в соответствии с технологией, предписанной производителем, с использованием оригинальных деталей и материалов, за счет владельца или по гарантии производителя. Обязанностью официального Дилера является приведение автомобиля в исправное состояние, соответствующее его возрасту и пробегу на момент проведения ремонта.

Внимание!

Ремонт по Антикоррозионной Гарантии автомобиля не влечет за собой продление срока основной гарантии.

Гарантия на лакокрасочное покрытие и кузов не предоставляется, если:

- повреждение было вызвано ненадлежащим или недостаточным уходом за автомобилем, в том числе из-за ненадлежащего хранения;
- недостатки качества лакокрасочного покрытия и кузова связаны с внешним воздействием (например, ДТП) или с неосторожным вождением (сколы, царапины, вмятины и т. п.);
- недостатки качества лакокрасочного покрытия и кузова связаны с несвоевременным устранением повреждений ЛКП, согласно рекомендациям дилера VOYAH или сервисного центра VOYAH;
- сквозная коррозия связана с несоблюдением указаний изготовителя при ремонте кузова (в частности, если ремонт выполнялся на предприятии, не являющимся дилером VOYAH или сервисным центром VOYAH);
- недостатки качества являются следствием несоблюдения требований по техническому обслуживанию.

Ответственность владельца

Ответственность за своевременное представление автомобиля на осмотр кузова и профилактический ремонт несет Владелец автомобиля. Невыполнение условий по проведению осмотра влечет за собой потерю Антикоррозионной Гарантии на кузов и лакокрасочное покрытие. Автомобиль, предъявляемый на осмотр, должен быть чистым. При выполнении планового ТО требуйте от Дилера внесения отметок о состоянии лакокрасочного покрытия кузова в соответствующий раздел Сервисной книжки, так как при отсутствии отметок Владелец лишается Антикоррозионной Гарантии на кузов и лакокрасочное покрытие.

С условиями Гарантии ознакомлен(а):

_____ (подпись Владельца) Дата «__» _____ _____ год

ОБЯЗАННОСТИ ВЛАДЕЛЬЦА АВТОМОБИЛЯ

Обслуживание

Вы приобрели в собственность автомобиль, который является сложным техническим изделием. Он будет надежно служить Вам, если Вы будете выполнять следующие условия:

- Проводить ежедневный контрольный осмотр автомобиля перед выездом с места стоянки и обеспечивать устранение выявленных при этом недостатков. При ежедневном осмотре следует проверять:
 - наличие пятен или утечек горюче-смазочных материалов;
 - внешний вид автомобиля и состояние окрашенных панелей кузова;
 - уровень масла в картере двигателя
 - уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке;
 - уровень тормозной жидкости;
 - состояние шин и давление воздуха в них;
 - исправность приборов освещения, контрольно-измерительных приборов, световой и звуковой сигнализации, стеклоочистителя и омывателя стекла.
- Регулярно проводить мойку автомобиля, очистку от грязи дренажных отверстий кузова и мойку радиатора. При эксплуатации на посыпаемых солью дорогах или вблизи морского побережья следует не реже одного раза в месяц промывать пресной водой днище автомобиля.
- При тяжёлых режимах эксплуатации автомобиля производить замену рабочих жидкостей и расходных материалов чаще, чем это указано в графике планового ТО. Условия эксплуатации, характеризующиеся как «тяжёлые условия» и перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания, указаны в Руководстве пользователя.
- Для того, чтобы иметь право на Гарантийное Обслуживание, Вам следует хранить бланки наряд-заказов о прохождении Технического Обслуживания автомобиля. Такие записи, сделанные официальным Дилером и заверенные его печатью, будут свидетельствовать, что указанные мероприятия были проведены вовремя. Для получения Гарантийного Обслуживания Вы должны предоставить Ваш автомобиль вместе с настоящей Сервисной книжкой официальному Дилеру в его рабочие часы. Несмотря на то, что любой официальный Дилер* обязан представить Вам услуги по Сервисному Гарантийному

Обслуживанию, мы рекомендуем Вам обращаться именно к тому Дилеру, у которого Вы приобрели свой автомобиль, так как он лучше, чем кто-либо другой, сможет заботиться о Вашем автомобиле в течение всего срока его службы.

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ (ТО)

Вводная информация

С целью поддержания автомобиля в превосходном техническом состоянии и сохранения гарантийных обязательств в полном объеме каждому автомобилю VOYAH необходимо регулярно проходить регламентное техническое обслуживание.

Регулярное прохождение регламентного технического обслуживания в соответствии с требованиями изготовителя является залогом долгой и безотказной работы основных узлов автомобиля.

Все дилеры VOYAH и сервисные центры VOYAH оснащены полным перечнем необходимого диагностического оборудования и специального инструмента согласно требованиям изготовителя.

Все дилеры VOYAH и сервисные центры VOYAH работают в соответствии с технологией и по нормативам изготовителя.

Периодичность технического обслуживания

Первое рекомендованное техническое обслуживание Автомобиля проводится при пробеге 1000 км или по прошествии 1-го месяца с даты продажи, в зависимости от того, что наступит ранее.

Второе техническое обслуживание Автомобиля проводится при пробеге 10 000 км. (+/- 500 км) или по прошествии 12 месяцев с даты продажи автомобиля, в зависимости от того, что наступит ранее.

Последующие технические обслуживания проводятся через каждые 10 000 км (+/- 500 км) пробега или через 12 месяцев от пробега/даты прохождения предыдущего Технического обслуживания.

ПЕРЕЧЕНЬ РАБОТ, ВЫПОЛНЯЕМЫХ ПРИ ПЛАНОВОМ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

№ п/п	Операция	Интервал технического обслуживания											
		Месяцы	1	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
		Пробег в тыс. км	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Моторный отсек													
1	Гнездо для зарядки (чистое, без посторонних предметов и жидкостей)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
2	Коннектор для подзарядки автомобиля	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
3	Трех-фазный высоковольтный разъем жгута проводов (старение, трещины или повреждения)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
4	Высоковольтный жгут проводов и высоковольтный разъем (повреждение, растрескивание и т.д.) и блок управления	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
5	Трубопровод системы охлаждения высоковольтной батареи и электродвигателя (на предмет повреждений, трещин и т.д.)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
6	Вентилятор охлаждения двигателя	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
7	Охлаждающая жидкость двигателя (HEV)	I	I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I
8	Высоковольтная батарея, двигатель, зарядное устройство, распределитель высокого напряжения (повреждения, трещины, нарушение герметичности и т.д.)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
9	Батарея (12V)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
10	Компьютерная диагностика		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
11	Масляный фильтр(HEV)	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
12	Моторное масло	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
13	Воздушный фильтр двигателя (HEV)	I	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
14	Угольный фильтр вентиляции бака (HEV)	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
15	Свеча зажигания (HEV)	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
Состояние кузова и шасси													
16	Тормозная жидкость		I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
17	Проверка состояния тормозной системы, ее герметичность и уровня тормозной жидкости	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
18	Проверка вакуумного усилителя тормозной системы, трубок, креплений и клапана.		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
19	Состояние тормозных колодок, дисков и относящихся к ним элементов, герметичность соединений	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
20	Масло коробки передач (применимо для Dream PHEV)		I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
21	Масло генератора (применимо для FREE EVR)		I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
22	Трансмиссионное масло (передний и задний редуктор)		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I
23	Система EPS	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
24	Детали подвески (повреждения, люфты, загрязнения, отсутствие утечек) включая элементы пневмоподвески	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
25	Приводные валы	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
26	Колеса и шины: состояние, давление	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
27	Общее состояние (перестановка шин и балансировка при необходимости)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
28	Замки дверей, петли, защелки крышек, крышки портов зарядки и механизмы открывания	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
29	Ремень безопасности, замки ремней, крепления, катушки, и модуляторы (преднатяжители)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
30	Свободный ход и движение каждой педали	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
31	Фильтр салона		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
32	Система кондиционирования воздуха (проверка производительности)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
33	PTC coolant (Охлаждающая жидкость отопителя салона Позисторного типа)	I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I
34	Проверка на отзывные и сервисные кампании, если имеются и отметки о них.	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Выполняется, основываясь на пробеге или времени в зависимости от того, что наступит первым.

- ТО 1000 км / 1 мес. – не является обязательным и носит рекомендованный характер

I - Проверка, регулировка, замена (при необходимости)

R – Замена

L – Смазка

Отметки о прохождении планового ТО и осмотра состояния ЛКП кузова

<p align="center">ТО-1 (10000 км/12 месяцев)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
Пробег (км) _____ Дата _____ № заказ-наряда _____ Дилер _____ Рекомендации _____ _____ _____	Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет Описание повреждений _____ _____ Устранить до _____ _____
Подпись ответственного лица _____	<p align="right">Штамп дилера</p>
<p align="center">ТО-2 (20000 км/24 месяца)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
Пробег (км) _____ Дата _____ № заказ-наряда _____ Дилер _____ Рекомендации _____ _____ _____	Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет Описание повреждений _____ _____ Устранить до _____ _____
Подпись ответственного лица _____	<p align="right">Штамп дилера</p>

Отметки о прохождении планового ТО и осмотра состояния ЛКП кузова

<p align="center">ТО-3 (30000 км/36 месяцев)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
<p>Пробег (км) _____</p> <p>Дата _____</p> <p>№ заказ-наряда _____</p> <p>Дилер _____</p> <p>Рекомендации _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет</p> <p>Описание повреждений _____</p> <p>_____</p> <p>Устранить до _____</p> <p>_____</p>
<p>Подпись ответственного лица _____</p>	<p align="right">Штамп дилера</p>
<p align="center">ТО-4 (40000 км/48 месяцев)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
<p>Пробег (км) _____</p> <p>Дата _____</p> <p>№ заказ-наряда _____</p> <p>Дилер _____</p> <p>Рекомендации _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет</p> <p>Описание повреждений _____</p> <p>_____</p> <p>Устранить до _____</p> <p>_____</p>
<p>Подпись ответственного лица _____</p>	<p align="right">Штамп дилера</p>

Отметки о прохождении планового ТО и осмотра состояния ЛКП кузова

<p align="center">ТО-5 (50000 км/60 месяцев)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
<p>Пробег (км) _____</p> <p>Дата _____</p> <p>№ заказ-наряда _____</p> <p>Дилер _____</p> <p>Рекомендации _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет</p> <p>Описание повреждений _____</p> <p>_____</p> <p>Устранить до _____</p> <p>_____</p>
<p>Подпись ответственного лица</p>	<p align="right">Штамп дилера</p>
<p align="center">ТО-6 (60000 км/72 месяца)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
<p>Пробег (км) _____</p> <p>Дата _____</p> <p>№ заказ-наряда _____</p> <p>Дилер _____</p> <p>Рекомендации _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет</p> <p>Описание повреждений _____</p> <p>_____</p> <p>Устранить до _____</p> <p>_____</p>
<p>Подпись ответственного лица</p>	<p align="right">Штамп дилера</p>

Отметки о прохождении планового ТО и осмотра состояния ЛКП кузова

<p align="center">ТО-7 (70000 км/84 месяца)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
<p>Пробег (км) _____</p> <p>Дата _____</p> <p>№ заказ-наряда _____</p> <p>Дилер _____</p> <p>Рекомендации _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет</p> <p>Описание повреждений _____</p> <p>_____</p> <p>Устранить до _____</p> <p>_____</p>
<p>Подпись ответственного лица _____</p>	<p align="right">Штамп дилера</p>
<p align="center">ТО-8 (80000 км/96 месяцев)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
<p>Пробег (км) _____</p> <p>Дата _____</p> <p>№ заказ-наряда _____</p> <p>Дилер _____</p> <p>Рекомендации _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет</p> <p>Описание повреждений _____</p> <p>_____</p> <p>Устранить до _____</p> <p>_____</p>
<p>Подпись ответственного лица _____</p>	<p align="right">Штамп дилера</p>

Отметки о прохождении планового ТО и осмотра состояния ЛКП кузова

<p align="center">ТО-9 (90000 км/108 месяцев)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
Пробег (км) _____ Дата _____ № заказ-наряда _____ Дилер _____ Рекомендации _____ _____ _____	Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет Описание повреждений _____ _____ Устранить до _____ _____
Подпись ответственного лица _____	<p align="right">Штамп дилера</p>
<p align="center">ТО-10 (100000 км/120 месяцев)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
Пробег (км) _____ Дата _____ № заказ-наряда _____ Дилер _____ Рекомендации _____ _____ _____	Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет Описание повреждений _____ _____ Устранить до _____ _____
Подпись ответственного лица _____	<p align="right">Штамп дилера</p>

Отметки о прохождении планового ТО и осмотра состояния ЛКП кузова

<p align="center">ТО-11 (110000 км/132 месяца)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
<p>Пробег (км) _____</p> <p>Дата _____</p> <p>№ заказ-наряда _____</p> <p>Дилер _____</p> <p>Рекомендации _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет</p> <p>Описание повреждений _____</p> <p>_____</p> <p>Устранить до _____</p> <p>_____</p>
<p>Подпись ответственного лица</p>	<p align="right">Штамп дилера</p>
<p align="center">ТО-12 (120000 км/144 месяца)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
<p>Пробег (км) _____</p> <p>Дата _____</p> <p>№ заказ-наряда _____</p> <p>Дилер _____</p> <p>Рекомендации _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет</p> <p>Описание повреждений _____</p> <p>_____</p> <p>Устранить до _____</p> <p>_____</p>
<p>Подпись ответственного лица</p>	<p align="right">Штамп дилера</p>

Отметки о прохождении планового ТО и осмотра состояния ЛКП кузова

<p align="center">ТО-13 (130000 км/156 месяцев)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
Пробег (км) _____ Дата _____ № заказ-наряда _____ Дилер _____ Рекомендации _____ _____ _____	Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет Описание повреждений _____ _____ Устранить до _____ _____
Подпись ответственного лица _____	<p align="right">Штамп дилера</p>
<p align="center">ТО-14 (140000 км/168 месяцев)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
Пробег (км) _____ Дата _____ № заказ-наряда _____ Дилер _____ Рекомендации _____ _____ _____	Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет Описание повреждений _____ _____ Устранить до _____ _____
Подпись ответственного лица _____	<p align="right">Штамп дилера</p>

Отметки о прохождении планового ТО и осмотра состояния ЛКП кузова

<p align="center">ТО-15 (150000 км/180 месяцев)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
<p>Пробег (км) _____</p> <p>Дата _____</p> <p>№ заказ-наряда _____</p> <p>Дилер _____</p> <p>Рекомендации _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет</p> <p>Описание повреждений _____</p> <p>_____</p> <p>Устранить до _____</p> <p>_____</p>
<p>Подпись ответственного лица _____</p>	<p align="right">Штамп дилера</p>
<p align="center">ТО-16 (160000 км/192 месяца)</p>	<p align="center">Состояние поверхности кузова</p>
<p>Пробег (км) _____</p> <p>Дата _____</p> <p>№ заказ-наряда _____</p> <p>Дилер _____</p> <p>Рекомендации _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Повреждения кузова/ЛКП <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет</p> <p>Описание повреждений _____</p> <p>_____</p> <p>Устранить до _____</p> <p>_____</p>
<p>Подпись ответственного лица _____</p>	<p align="right">Штамп дилера</p>



WWW.VOYAH.SU